

Motejl: „Hejtmanovo gesto je skutečně sympatické“

Nemocnice, jejichž zřizovatelem je Karlovarský kraj, by měly v případě zájmu bez zbytečných průtahů vydávat zdravotnickou dokumentaci zemřelých pacientů pozůstalým. Vyplyvá to z pokynu, který vydal hejtman kraje Josef Pavel. Pokyn, který opírá o občanský zákoník, je určen nemocnicím v Karlových Varech, Sokolově a v Chebu. Hejtman k tomuto rozhodnutí došel po případu spojeném s úmrtím hokejového trenéra Ivana Hlinky v karlovarské nemocnici. Tehdy vyhověl žádosti Hlinkovy manželky ohledně dokumentace zemřelého, kterou jí v nemocnici odmítli vydat.

„Já jsem se opakovaně obrátil na vládu s návrhem, aby byla napravena situace ve prospěch pozůstalých, a to v případech, kdy by příčiny smrti mohly být podezřelé, pokud by se nevyšetřily spontánně a včas. Neochotou zdravotnických zařízení poskytnout pozůstalým dokumentaci se zbytečně vyvolává požit, že se v té dokumentaci udělá skandální odhalení o nějakých pochybeních. Chránit případné chyby před veřejností je cosi jako cesta do pekla. Tim se nenapraví ani ta minulá chyba, ani se nevytvoří mechanismy, které by měly zabránit jejímu opakování,“ říká veřejný ochránce lidských práv Otakar Motejl.

„Tato problematika je delší dobu předmětem diskusí. Ministryně zdravotnictví Marie Součková předložila parlamentu novelu zákona o zdravotní péči. Návrh mimo jiné obsahoval, že osoby blízké, tedy rodina, mají právo na informaci o zdravotním stavu pacienta. Včetně toho, na co zemřel, a výsledků pitvy. Návrh zákona letos ale nastupce Součkové ministr Jozef Kubiny stáhl s tím, že bude nově předložen v návaznosti na novou koncepci ministerstva zdravotnictví,“ říká hejtman Josef Pavel.

Současná právní úprava funguje tak, že maximálně

chrání pacienta a informace o jeho zdravotním stavu mohou získat jen povolání lidé.

Pokračování na str. 3



„Vydáním dokumentace hejtman vyrovnal vztah mezi zdravotníky a pozůstalými,“ říká Otakar Motejl.

Zdravotnictví



V tomto čísle se kromě otázky vydávání zdravotní dokumentace pozůstalým věnujeme modernizaci a hospodaření krajských nemocnic.

STRANA 3 A 4

Záchrana služba

Přinášíme informace o dojezdových časech záchranky na Žlutickou a o nákup nového vozu pro záchranku v Chebu.

STRANA 3 A 6

Asociace krajů

Naposledy v tomto volebním období se sešla k jednání Rada Asociace krajů ČR. Hejtmani se vyjádřili k řadě aktuálních otázek týkajících se krajů.

STRANA 2

Cestovní ruch

Cestovní ruch a turisté jsou pro karlovarský region prioritou. Tomu se podřizuje řada aktivit v oblasti památkové péče, propagace a revitalizace vhodných území.

STRANA 6 A 7

Sociální péče

Karlovarský kraj nezapomíná na seniory, postižené občany a provozovatele sociálních služeb. Ti mají možnost získat od kraje finanční podporu.

STRANA 4 A 6

Sloupek hejtmana



Vážený čtenáři,

v poslední době se hodně mluví o tom, zda se má rodinám pozůstalých zpřístupnit zdravotnická dokumentace nebo ne. Tato diskuse se rozhořela poté, co jsem se rozhodl v jednom konkrétním případě zasáhnout a dokumentaci pozůstalým předat i přes četné hlasy, které tvrdily, že takový postup je v rozporu se zákonem o péči o zdraví lidí.

Tvrdí to především ministerstvo zdravotnictví. Dokumentaci smí vidět jen lékař, pro lékaře je pacient nebo pozůstalí jsou lékařské zprávy nicneřekající, složité, mohou jej mást nebo jej vystrašit. Jedinou cestou, jak se může člověk, o němž je dokumentace vedena, dozvědět, co v ní stojí, je nechat si to vyložit lékařem, a když bude mít pochybnosti, svolat soudní komisi.

Chtl bych nahlas a důrazně říci, že jsem se sice postavil proti výkladu zákona o péči o zdraví lidí, jak jej podává ministerstvo zdravotnictví, v žádném případě jsem se však neprovinil proti žádnému platnému zákonu. Naopak věřím, že se proti zákonům vyšší právní síly, mezi které patří například Ústava České republiky a Listina základních práv a svobod, vytvářel stávkou práve ministerstvo zdravotnictví, které nutí lékaře, aby kompletní informace ze zdravotní dokumentace pacientů nebo jejich pozůstalým neposkytovali.

Není to jen můj názor, k podobným závěrům došel i ten, kdo má občanská práva chránit proti zvlášť úřadů, veřejný ochránce práv neboli ombudsman, kterým je v současné době JUDr. Otakar Motejl.

Pokračování na str. 3

Karlovarští zdravotníci nepochybili

Karlovarští lékaři 16. srpna při zachraňování Ivana Hlinky nepochybili. Takový je závěr vyšetřování sedmičlenné územní znalecké komise, která se případem zabývala.

V diagnostickém a terapeutickém postupu nebyly zjištěny žádné závažné nedostatky, které by byly v přímé a příčinné souvislosti s úmrtím pacienta. Utrpená poranění byla ve svém souhrnu tak závažná, že úmrtí bylo neodvratné. Pacienta nebylo možné zachránit při životě za dané situace ani při poskytnutí péče na vysoce specializovaném pracovišti a nebylo zvládnutelné ani na jakémkoliv jiném pracovišti,“ přibližuje závěry znalecké komise hejtman Josef Pavel, který jako zástupce zřizovatele nemocnice prošetření případu nařídil.

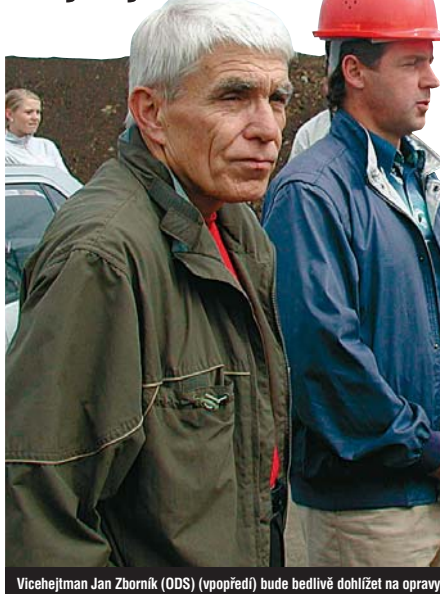
Komise ale také zjistila v karlovarské nemocnici v souvislosti s ošetřováním Ivana Hlinky několik nedostatků. Jedním z nich byla nedokonalá a nepřesně vedená dokumentace. Zcela chyběla například dokumentace o monitorování životních funkcí.

Pokračování na straně 3



Se závěry vyšetřování seznámili novináře (zprava) ředitel karlovarské nemocnice Jiří Štefan, hejtman Josef Pavel (ODS) a ředitel krajského úřadu Roman Rokúsek.

Kraj zajistil financování oprav silnic



Vicehejtman Jan Zborník (ODS) (vpředě) bude bedlivě dohlížet na opravy jednotlivých úseků krajských silnic.

Téměř 70 kilometrů silnic II. a III. třídy chce v příštích letech opravit Karlovarský kraj. Na tak obrovskou investiční akci si krajem zřizovaná Krajská správa a údržba silnic musela vzít dvanactiletý úvěr.

„Běžné roční prostředky na provoz a údržbu komunikací na podobný záměr absolutně nestačí, museli jsme sáhnout k financování tímto způsobem. Od vítěze veřejné obchodní soutěže, kterým se stala Komerční banka Praha, si půjčujeme 300 milionů korun s fixní úrokovou sazbou 5,19 %,“ říká náměstek hejtmana Jan Zborník.

Z těchto peněz bude financována první etapa souvisejících oprav silnic Karlovy Vary - Nejedek, Nové Sedlo - Bečov, Bečov - Mnichov a Sokolov - Habartov.

Střípky z kraje

Boží Dar investuje značné částky do zlepšení turistických tras i naučných cest v okolí obce. Využívá přitom nejen peněz ze svého rozpočtu, ale i dotací z fondu Evropské unie nebo prostředků agentury pro ochranu přírody a Krajského úřadu Karlovarského kraje. Během uplynulých tří let takto použil až 500 tisíc korun.

Karlovarský kraj chce rozšířit provoz na letišti, jež mu od července patří, a láká sem hlavně nízkoklasovou leteckou společností z Evropy. O zavedení pravidelné letecké linky na mezinárodní letišti Karlovy Vary - Ošřová Vrata se zajímá například nízkoklasová letecká společnost Germania Express. Pokud jí bude letišti vyhovovat, chce tam směřovat své linky od příštího roku.

Představitelé Karlovarského kraje ocenili obec Velká Hledebe na Chebsku, která v červenci vyhrála letošní krajskou soutěž o vesnici roku. Porotu přesvědčila zejména zapojením obyvatel do života obce.

Karlovarský krajský úřad zaregistroval pro volby do krajského zastu-

pitelstva 13 ze všech 14 podaných kandidátních listin. Neuspěla pouze kandidátka US-DEU, jejíž zmocněnkyně listinu nepodala na krajském úřadě, ale omylem u soudního ředitelství silnic a dálnic.

Lidé v Karlovarském kraji zatím v třídění odpadů zaostávají za celorepublikovým průměrem. Na jednoho obyvatele kraje připadalo v minulých letech kolem 18 kilogramů separovaného odpadu ročně, tedy zhruba o deset kilogramů méně, než loni v průměru vytrdíli každý Čech.

Školám v Karlovarském kraji chybí dostatek vysokoškolsky vzdělaných učitelů angličtiny. Z průzkumu Ústavu pro informace ve vzdělávání vyplynulo, že například více než polovina učitelů anglického jazyka učí bez plně kvalifikace.

Zastupitelstvo Karlovarského kraje vzneslo výhrady k návrhu vlády, kterým se vymezuje chráněná přírodní oblast Doupské hory v rámci projektu Natura 2000. Nesouhlasí s vymezením hranice chráněného území.

Hejtmani jednali **naposledy** v Karlových Varech



Hejtmani krajů České republiky se sešli 8. října 2004 v Karlových Varech na 22. zasedání Rady Asociace krajů ČR. Na svém posledním zasedání v tomto volebním období vyjádřili zásadní stanovisko k současné situaci v krajských nemocnicích a k novele zákona o rozpočtovém určení daní, která souvisí se samofinancováním krajů.

Předseda rady Evžen Tošenovský a věcně jednatel a v závěru jednání v šem hejtmanům za spolupráci. „Naše osobní naše politické spektrum,“ uzavřeli nadstandardní. To, řekl Evžen Tošenovský.

Hejtmani vyzývají ministryni zdravotnictví ke změnám

V této souvislosti hejtmani odmítli politizaci otázky právní formy krajských nemocnic. Konstatovali, že změna právní formy přinesla u řady krajských nemocnic výrazné zlepšení jejich hospodaření při zachování dostupnosti veškeré odborné péče o nemocné a že ministerstvo zdravotnictví dlouhodobě neřeší otázku finanční nerovnováhy a negativní bilance zdravotnického systému. Hejtmani vyzvali ministryni zdravotnictví k přijetí systémových změn ve financování zdravotnického systému a k urychlenému předložení koncepce zdravotnictví tak, aby bylo dosaženo jeho dlouhodobé stability a jistoty kvalitní a dostupné zdravotní péče pro všechny občany.

Hejtmani se na svém jednání zabývali také novelou zákona o rozpočtovém určení daní, který je v současné době projednáván parlamentem. Vyzvali Parlament České republiky k přijetí tohoto zákona. „Každá další varianta předkládaná od roku 2003 je vždy horší než ta předchozí,“ uvedl předseda Rady Asociace krajů ČR, hejtman Moravskoslezského kraje Evžen Tošenovský. „Setkáváme se s názorem, že kraje si tímto krokem pomohou k větším finančním příjmům,“ řekl hejtman Středočeského kraje Petr Bendl a dodal: „Není to pravda. Mění se pouze poměr mezi účelovými dotacemi a vlastními příjmy krajů.“ Na programu jednání byla také prezentace Evropské investiční banky (EIB). S možností, jak mohou kraje získat dlouhodobé úvěry, vystoupil viceguvernér EIB Ivan Pilip.

Slovo zastupitele

Vážení čtenáři,



RNDr. Petr Horký (ČSSD)

volby do krajské samosprávy rozaldy mandáty krajského zastupitelstva tak, že ČSSD připadlo 8 zastupitelů. Těchto 8 zastupitelů však mělo na řízení kraje poměrně velký vliv, protože z koaličních jednání vyplynulo, že v tomto volebním období 2000–2004 v Karlovarském kraji koalici tvořila ODS a ČSSD. Myslím, že mohu s určitou hrdosťou říci, že klub sociální demokracie přispěl svým působením v krajském zastupitelstvu ke stabilitě jeho jednání. Účast našich zastupitelů byla vždy téměř 100% a stabilní. K jediné změně došlo úmrtím pana MUDr. Václava Jízy v roce 2002, místo kterého nastoupil Ing. Václav Hanzl. Zastupitelé za ČSSD aktivně pracují také v orgánech Zastupitelstva a Rady kraje. Kontrolní výbor vede pan Ing. Václav Hanzl a Výbor pro výchovu, vzdělání a zaměstnanost vede pan Mgr. Jiří Dietz. Oba výbory pod vedením našich kolegů pracují velmi dobře a chtěl bych vyslovit poděkování za ČSSD jejich předsedům a členům. Obdobně velmi dobře pracují naši zástupci v komisích Rady Karlovarského kraje. Komisi pro hospodaření s majetkem vede pan Jaromír Kuttner, Komisi pro kulturu, lázeňství a cestovní ruch vede pan Ing. Edmund Janisch, Komisi pro sport vede RNDr. Petr Horký, Komisi pro životní prostředí vede RNDr. Pavel Vanoušek. I tyto komise svoji činností významně přispívají účelnému a věcnému jednání Rady Karlovarského kraje, a proto všem jejím předsedům a členům za ČSSD patří moje poděkování. Důležitá byla i účast členů našeho klubu při vjezdních jednáních klubu ČR 27. února 2002 za předsednictví Miloše Zemana a 21. února za předsednictví Vladimíra Špidly. Dohodnuté usnesení vlády, zejména k urychlení výstavby rychlostní komunikace R6 z Chebu do Prahy (s termínem dokončení v roce 2010), patří mezi hlavní úspěchy těchto jednání. Naš klub se na všechna jednání zastupitelstva pečlivě připravoval. Důležité body jsme projednávali na zasedání klubu a poté s naším koaličním partnerem na společných zasedáních zastupitelů ODS a ČSSD před každým jednáním krajského zastupitelstva. Myslím, že mohu zodpovědně konstatovat, že klub zastupitelů ČSSD přispěl významným způsobem k tomu, že jednání Rady i Zastupitelstva Karlovarského kraje probíhala v pracovní atmosféře a s konkrétními výsledky, které významným způsobem ovlivnily rozvoj kraje ve všech důležitých oblastech, a mohu také konstatovat, že díky ČSSD nebyla politika Karlovarského kraje výrazně pravocová.

Rozvoj cykloturistiky a cyklo dopravy

před oficiálním schválením „Národní strategie“ nechal zpracovat vlastní Strategii rozvoje cykloturistiky a cyklo dopravy v Karlovarském kraji, kterou v tomto roce schválilo zastupitelstvo.

Kromě prioritní podpory páteřní cyklostezky podél Ohře Karlovarský kraj pro podporu projektu místního významu vyčlenil finanční prostředky, které budou v rámci nově vytvořeného dotačního programu poskytovány žadatelům na vypracování studií a rozvojových dokumentů a na budování samotných cyklostezek. Vzhledem ke zvyšování bezpečnosti cyklistů se bude upřednostňovat budování cyklostezek před cyklotrasami. Z oblasti podpory cyklistiky jako složky cestovního ruchu se jeví jako vhodné podporovat provoz tzv. cyklobusů, které fungují v letním období na území kraje i na přeshraničních linkách. Pro podporu turistiky, cestovního ruchu, sportu

marketingu budou vydávány cykloturistické mapy a průvodci, zřízeny internetové stránky o cyklo dopravě a cykloturistice v Karlovarském kraji. Při předpokládaném časovém horizontu 9 let by dle závěrů Strategie Karlovarský kraj měl vyčlenit ze svého rozpočtu na podporu cykloturistiky a cyklo dopravy pro roky 2005–2007 každoročně finanční částku ve výši 10,3 milionu korun a pro léta 2008–2012 každoročně částku ve výši 3,8 milionu korun. Celkové náklady na budování nových cyklistických komunikací, doprovodné infrastruktury, na jejich údržbu a také propagaci na příštích 9 let se odhadují na celkem 246 milionů.



Po dvouleté přípravě schválila vláda ČR strategický materiál „Národní strategie rozvoje cyklistické dopravy“, která nově stanovila chapání cyklo dopravy jako integrální součást dopravního systému, tzn. plnohodnotný způsob osobní přepravy, nikoli tedy pouze jako rekreační aktivitu. Tím bylo dosaženo toho, že se kolo stalo rovnocenným dopravním prostředkem. Karlovarský kraj s předstihem

Hospodaření s majetkem přináší zisk

Dva roky existuje na krajském úřadu odbor majetkoprávní, který se stará o majetek Karlovarského kraje. Za tu dobu kraj prodejem nemovitého majetku vydělal 60 milionů korun. Z těchto peněz jsme za poslední dva roky zpětně investovali do majetku kraje necelých deset milionů korun, zejména do zařízení škol a učilišť. Kromě prodeje významných nemovitostí (viz tabulka)

Největší zrealizované prodeje

Meteor SOU Karlovy Vary	14 milionů Kč
Vila Fink Karlovy Vary	20 milionů Kč
Vila Praha Karlovy Vary	8,5 milionu Kč
Areál ISŠTE Sokolov	3,4 milionu Kč

jsme za účinné pomoci majetkoprávního odboru provedli řadu úplatných i bezúplatných převodů pozemků do majetku obcí. Jednalo se zejména o pozemky, na kterých leží chodníky a přístupové cesty,“ říká radní Jiří Mutinský.

Prodeje nemovitostí projednává komisi rady pro majetek, většinu prodejů museli odsouhlasit také zastupitelé.



„Zisky z prodeje majetku směřují zpět do krajských investičních akcí,“ říká radní kraje Ing. Jiří Mutinský (ODS).

RODINNÉ BAZÉNY Desjoux
jediné zapuštěné železobetonové bazény na českém trhu, které nepotřebují stavební přípravu

ROZVODY TOPENÍ, VODY, KANALIZACE, PLYNU
kotle, radiátory, tepelná čerpadla, solární vytápění...

KOUPELNY rekonstrukce i novostavby
Kompletní dodávky od projektu po realizaci

Jenišov 68, 360 01 KARLOVY VARY
Tel/fax: 353 221 723, E-mail: info@lemigas.cz
www.lemigas.cz

K&C DŘEVOOBCHOD
SPECIALIZOVANÝ PRODEJ PALUBEK A HOBLOVANÉHO MATERIÁLU

obkladové palubky tl. 12,5 - 16 mm od **119 Kč/m²** vč. DPH
• smrk • borovice

venkovní palubky tl. 19mm od **175 Kč/m²** vč. DPH
• různé profily • různé délky

podlahové palubky tl. 24 - 28 mm od **199 Kč/m²** vč. DPH
• smrk • borovice

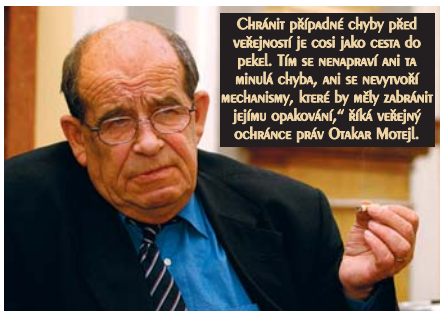
- Lamina • Dřevotřísky • Překlížky
- OSB desky • Plovoucí podlahy
- Kuchyňské desky • Parapety
- Dveře • Kování • Kuch. dvířka
- Palubky • Spárovky
- Stavební rezivo
- Dřevobráběcí stroje
- Laky • Tmely • Lepidla

Ve firmě K&C nakupuje i Kája Hoblík

www.drevoobchod.cz

Karlovy Vary, Rosnice 66, tel.: 353 564 928, 353 561 932

Hejtmánovo gesto je skutečně sympatické



CHRÁNIT případné chyby před veřejností je cosi jako cesta do pekla. Tím se nenadávám ani ta minulá chyba, ani se nevytvoří mechanismy, které by měly zabránit jejímu opakování," říká veřejný ochránce práv Otakar Motěl.

skutečně sympatické. V podobných tragických případech pozůstali většinou nemají podezření, že by něco nebylo v pořádku. V okamžiku, kdy se ten příběh začne z nějakých důvodů dramatičtější, je nejjednodušší a v zájmu všech zúčastněných stran, aby se všechny okolnosti objasnily. Pokud k pochybení nedošlo, je třeba to říci věrohodně.

Hejtmán Pavel svým postupem nezpůsobil nikomu škodu a navíc rozbil v zárodku zdroj nejrušnějších dohadů a pochybností, které se dají generalizovat a poškozují celý systém. Je to smutné, ale tragická smrt našeho předního občana přispěje k řešení tohoto problému," dodává ombudsman Otakar Motěl.

Dokončení ze strany 1

V momentu jeho úmrtí ale zákon začíná chránit pouze zdravotnická zařízení. Hejtmán Josef

Pavel se rozhodl v této oblasti promítnout ledu předáním dokumentace Hlinkově manželce. „Mě je toto hejtmánovo gesto

Sloupek hejtmána

Dokončení ze strany 1

Již před dvěma lety upozornil vládu na to, že ministerstvo svým chováním porušuje lidská práva. Vláda vzala jeho stanovisko na vědomí, a dokonce nařídila tehdejší ministři tento nedostatek odstranit. Do dneška se tak však nestalo.

Děkuji všem, kdo na mě rozhodnutí reagovali. Někteří pochopili, že nebylo mou snahou šikanovat naše zdravotníky, ani ze své pozice někoho protizákonně ovlivňovat jenom proto, abych vyhovl pozůstalým slavné osobnosti. Mou snahou bylo, aby se naše nemocnice ke všem chovala jako zdravotnická instituce v demokratické společnosti, nikoliv jako okresní ústav národního zdraví. Těm ostatním děkuji i za to, že vůbec reagovali. Znamená to, že nad celou věcí alespoň chvíli přemýšleli, ačkoli třeba nepřemýšleli nad tím, jak by se v podobné situaci cítili sami.

Jsem svobodní občan moderní a demokratické země. Zdravotnictví je služba, která má sloužit nám, nikoliv nějaký tajemný řád, kterému máme sloužit my. Nemyslím si o lékařích, že by byli neschopní. Že by schválně zatajovali svým pacientům a jejich pozůstalým skutečnosti, které mohou být velice důležité pro jejich další životy. To určitě ne, drtivá většina lékařů jsou přeci lidé s vysokým společenským i morálním kreditem. Jen říkám, že každý občan má právo vědět, jaký je jeho zdravotní stav, a v tom smutném případě, kdy zemře, mají toto právo jeho nejbližší. Nemá to něco, o co by se museli rvát. Je to něco, co jim podle základních lidských práv logicky a samozřejmě náleží.

Přeji vám hezký podzim a co nejméně omezování vašich občanských práv a svobod.

S ÚCTOU VÁS

JUD. JOSEF PAVEL

HEJTMÁN KARLOVARSKÉHO KRAJE

Cena hejtmána pro zimní stadion v Chebu

6. října se hejtmán Josef Pavel zúčastnil slavnostního otevření chebského zimního stadionu. Stavbu realizovanou městem Cheb pokládá hejtmán za největší investici v kraji do sportovního zařízení.



Projekt byl úspěšný na výstavě FOR ARCH 2004 při hlasování veřejností i odborné poroty. K ocenění Stavba roku 2004 přidal Josef Pavel i Cenu hejtmána, kterou před budovou nového sportovního stánku předal chebskému starostovi Janu Svobodovi (na foto vpravo). Oba pak vyzkoušeli ledovou plochu na vlastní brúše.



Dokončení ze strany 1

V dokumentaci úrazové ambulance chybí údaj, zda byl odebrán biologický materiál potřebný k laboratornímu screeningu, dále chybí údaj, kdy byla objednána transfusní jednotka. Při diagnostice na úrazové ambulanci nebylo indikováno sonografické vyšetření břicha a hrudní dutiny, nelze zjistit časový údaj odečtení rentgenových snímků, na jejichž základě mělo být indikováno spirální CT vyšetření," dodává hejtmán Pavel. S výsledky šetření nezávislé komise byl seznámen rovněž ředitel karlovarské nemocnice Jiří Štefan a Liběna Hlinková, manželka tragicky zesnulého Hlinky. Ta ke zprávě komise neměla výhrady.

Další vůz pro záchranku

Karlovarský kraj je už dva roky zřizovatelem lékařské záchrané služby. Za tu dobu se podařilo výrazně obměnit vozový park záchranky. Nákup dalšího vozu posvětili radní v minulých dnech.

Jedná se o vůz pro chebskou záchranku, který bude sloužit v systému rendez-vous. To je ve světě poměrně běžný model, kdy lékař cestuje osobním vozem a se sanitou se seje až na místě záhasu. To činí lékaře pohyblivějším, což je výhodou například v případě hromadných neštěstí," vysvětluje náměstek hejtmána Petr Horký.

Podobný systém praktikuje už několik měsíců také karlovarská záchranka. Nový vůz koupí chebská záchranka od vítěze výběrového řízení, cenu kolem 850 tisíc zaplatí ze svého investičního fondu.

RNDr. Petr Horký (ČSSD)

inzerce

Raiffeisen BANK
Lepší služby každý den

Potřebujete odrazový můstek? Skočte si k nám pro Rychlou půjčku.

- Během 5 minut se dozvíte, kolik Vám můžeme půjčit, i vyší měsíční splátky
- Půjčka již od 20 000 Kč, peníze již do 24 hodin
- Nemusíte si u nás zřizovat účet
- Až o polovinu levnější než splátkový prodej

☎ 844 11 22 33

SC-10133/1

KARLOVARSKÝ KRAJ
MĚSÍČNÍK KRAJSKÉHO ÚŘADU
KARLOVARSKÉHO KRAJE.
VYCHÁZÍ OD ZÁŘÍ 2003.

INZERCÍ U NÁS OSLOVÍTE NEJŠIRŠÍ OKRUH OBYVATEL V KARLOVARSKÉM KRAJI

Inzertní oddělení - Roman Zápolský
Tel./fax : 353 549 133
mobil: 777 193 779
e-mail: vary@consultants.cz

STAVEBNINY **kessl s.r.o.**
Karlový Vary

v karlovarském regionu NOVÝ HLAVNÍ PARTNER

firmy Wienerberger - JEDNIČKY V CIHLÁŘSKÉM PRŮMYSLU V ČR

... a to se všim, co z toho vyplývá:
SUPER CENY
ŠIROKÝ SORTIMENT SKLADEM
GARANTOVANÝ SERVIS

Oslavte tento úspěch s námi a využijte speciálních zaváděcích cen, platných až do konce října t. r.

Jeden z největších karlovarských výrobců a prodejců malířských a fasádních nátěrů

nejen naše výrobky zakoupíte na podnikové prodejně stavebnin, ale také veškerý stavební materiál – tvárnice YTONG, cihlové bloky POROTHERM, suché směsi, cement, vápno, obklady, dlažby, zateplovací systémy, sádkokartony, vany a hydromasážní systémy, baterie...

www.kessl.cz
Jáchymovská 51
KARLOVÝ VARY - BOHATICE
Tel. 353 226 343

SC-10046/1

www.starole.cz

Nové byty v Karlových Varech

Termín dokončení: **JARO 2006**

- 1 + kk až 4 + kk s balkonem
- rozměry bytů od 33,3 m² do 101,7 m²
- možnost pořízení bytu již od 179 620,- Kč + splátky
- mimořádná nabídka finanční prostřednictvím úvěru bytového družstva

cena za m² = 17.980,- Kč

Informační centrum:
Bytová výstavba U vysilače
Stará Role
T. G. Masaryka 58/34
(1. patro)
Karlový Vary

tel./fax: 353 224 721
GSM: 737 200 011
e-mail: starole@eube.cz

SC-10132/1

KALIBRA
www.kalibra.cz

VRATA OKNA ŽALUZIE

VÝRAZNÉ PODZIMNÍ SLEVY

OKNO? VRATA? ROLETU? KALIBRA - TO NESPLETU!!!

Hrozená 183
KARLOVÝ VARY - OTOVICE
Tel. 353 505 515
Fax 353 505 517

TROCAL
systémy pro okna dveře zrnití zasklení

SC-10086/1

Větrné elektrárny v Abertamech

Rada Karlovarského kraje projednala záměr uvažované výstavby větrných elektráren v Abertamech. Podle ní je třeba tento záměr posoudit z hlediska vlivu stavby na životní prostředí.

„Výstavba tří 80 metrů vysokých větrných elektráren za 130 milionů korun je situována do navrhovaného chráněného území Natura 2000 a stavba zasahuje i do přírodní rezervace. Vzhledem k tomu, že by mohlo dojít k ohrožení některých vzácných živočišných a rostlinných druhů, je třeba dokumentaci o hodnocení vlivu na životní prostředí dopracovat,“ říká náměstek hejtmána Jan Zborník. Podle něj je třeba postavit se k existenci větrných elektráren v Krušných horách komplexně. Je nutné vidět možné střety zájmů ochránců životního prostředí a podnikatelské sféry. Podstatným by měl být také přínos elektráren pro energetiku České republiky, na což panují nejednoznačné názory.



Kraj vybojoval peníze pro postižené

Karlovarský kraj by měl v roce 2005 podporovat vybrané subjekty poskytující sociální služby vyšší částkou, než jak tomu bylo v roce 2004. Stane se tak díky pokračující decentralizaci dotačního řízení na kraje, kdy Karlovarský kraj obdrží na základě své odůvodněné žádosti od ministerstva práce a sociálních věcí účelově vázané finanční prostředky ve prospěch občanských sdružení, obecně prospěšných společností, církevních právnických osob a fyzických osob s živnostenským oprávněním poskytujících sociální služby osobám se zdravotním postižením a seniorům, typu osobní asistence, pečovatelské služby, domovů a penzionů, rané a tis-

seniorům a osobám se zdravotním postižením. Tyto finanční prostředky budou čerpany z Fondu na podporu nestátních neziskových organizací,“ říká radní Ellen Volavková.

Zastupitelé budou také v říjnu schvalovat nové Zásady odboru sociálních věcí pro poskytování finančních prostředků na sociální služby v roce 2005,



„Poskytovatele sociálních služeb podpoříme vyšší finanční částkou než v minulém roce díky větším finančním prostředkům,“ říká radní Mgr. Ellen Volavková (ODS).

nově péče, chráněného a podporovaného bydlení, dílen, přechodného a podporovaného zaměstnání, odlehčovací služby, poraden atd. Žádosti o tyto dotace budou přijímány do 3. prosince 2004.

Pro rok 2005 je dále možné do 26. listopadu 2004 podat žádost o příspěvek do maximální výše 200 tisíc korun.

„Příspěvek je určen pro překlenutí prvních měsíců roku 2005 stejným subjektům na podporu poskytování sociálních služeb v sociálně vyloučených romských komunitách, na podporu aktivit zaměřených na sociální prevenci, prevenci kriminality, protidrogovou politiku a integraci a pomoc

kteřé budou konkrétně upravovat podmínky pro podávání žádostí o již popsané finanční prostředky.

„V zásadách je mimo jiné také zmínka o vyhrazení si práva odboru sociálních věcí vyhlášení v průběhu roku 2005 další kola řízení, jež lze očekávat po schválení rozpočtu kraje na rok 2005 pamatujícím na přidělení prostředků odboru sociálních věcí na ostatní neinvestiční výdaje,“ dodává Ellen Volavková.

Oficiální konkrétní informace budou po ověření usnesení Zastupitelstva Karlovarského kraje ze dne 14. října 2004 k dispozici na webových stránkách kraje: www.kr-karlovarsky.cz

Finanční krize v nemocnicích

SKONČILA



Budova krajské nemocnice v Karlových Varech prochází II. etapou rekonstrukce a modernizace.

Vsouvislosti s dosud nepublikovanými údaji statistického ústavu ÚZIS, podle kterých opět chybí v krajských nemocnicích peníze, může Karlovarský kraj prohlásit, že na rozdíl od jiných krajů je finanční krize v jeho nemocnicích definitivně vyřešena.

V souladu s usnesením vlády byly na přelomu let 2003–2004 pro oddlužení nemocnic Karlovarského kraje uvolněny ministerstvem financí prostředky v celkové výši 234 milionů korun.

„Nemocnice Karlovy Vary, Sokolov a Cheb, tedy naše příspěvkové organizace byly oddluženy ve dvou etapách. V roce 2003 celkovou částkou 182 milionů a v roce 2004 finančními prostředky v objemu 52 milionů korun, které byly použity zejména na úhradu neinvestičních závazků příspěvkových organizací vzniklých k 31. 12. 2002 a uhrazení ztrát hospodaření, které vznikly před rokem 2002,“ říká náměstek hejtmána Petr Horký.

K 1. 1. 2004 byly příspěvkové organizace nemocnic na základě usnesení Zastupitelstva Karlovarského kraje transformovány na společnosti s ručením omezeným se stoprocentním podílem zakladatele, kterým je Karlovarský kraj.

V současné době mají za sebou nemocnice s. r. o. Karlovarského kraje pouze relativně krátkou historii, která však již nyní potvrzuje správnou volbu orgánů kraje. Nemocnice mají pro období roku 2004 stanoven vyrovnaný výsledek hospodaření a podle dosavadního plnění standardních ekonomických ukazatelů k 31. 3. a 30. 6. 2004 svým závazkům dostojí.

Samostatnou kapitolou je plnění finančních závazků ze strany největšího plátce za poskytnutou zdravotní péči - Všeobecné zdravotní pojišťovny (VZP). Nedodržení lhůt splatnosti ze strany VZP je v současné době podstatným problémem z hlediska hospodaření a řízení peněžního toku krajských nemocnic.

„Mohu konstatovat, že se Karlovarský kraj jako zřizovatel tří nemocnic zachoval jako správný hospodář a také jako garant akutní lůžkové nemocniční péče. V roce 2004 nebyla omezena dostupnost zdravotní péče a zdůrazňuji, že všechny tři nemocnice hospodaří s účetním ziskem,“ dodává Petr Horký.

V Sokolově již fungují dvě kruhové křižovatky



Otevření nové křižovatky se kromě hejtmána Josefa Pavla (druhý zprava) a starosty města Karla Jakobce (druhý zleva) zúčastnili také ředitel Krajské správy a údržby silnic Martin Leichter (vpravo) a jednatel Báňské stavební společnosti Sokolov, s.r.o., Miroslav Paparega.

Náklady v celkové výši 20,5 milionu Kč si vyžádalo vybudování dvou nových kruhových křižovatek v Sokolově. Město Sokolov přispělo částkou 4 miliony Kč, Karlovarský kraj poskytl ze svého rozpočtu částku 16,5 milionu Kč. Stavba trvala od 1. června do 30. srpna. Křižovatky již za plného provozu otevřel 6. října v doprovodu starosty města Karla Jakobce hejtmán Karlovarského kraje Josef Pavel. Ten poděkoval všem zúčastněným firmám za kvalitní a včas provedenou práci.

Koupím Váš byt
před vystěhováním nebo exekucí.
plátím v hotovosti,
právní servis zajistím.
tel. 604 206 419

Do konce listopadu lze předkládat projekty

Do 30. listopadu 2004 mohou zájemci předkládat projekty vhodné ke spolufinancování ze Společného regionálního operačního programu. Jedná se o oblasti rozvoje informačních a komunikačních technologií, dále o infrastrukturu pro rozvoj lidských zdrojů v regionech a o podporu regionální a místní infrastruktury. Více informací najdete na: www.kr-karlovarsky.cz

Účinná pomoc na prostatu a potenci

Muži už dávno nejsou skupinou, která by musela netečně čekat až se objeví nepřijemnosti s prostatou či ztráta potence. Překvapivě příznivý vliv zejména v prevenci a v počátečních stadiích uvedených problémů totiž mají kombinace některých bylinných substancí. Současná věda hovoří o kombinaci látek z Koprivky a Africké slivoně, která se osvědčila při problémech s prostatou, či kombinace s brazilskými bylinami Suma a Muiara puama, s klinicky prověřeným účinkem na potenci. U mužů v posledních letech roste poptávka po preparátech, které spojují účinky bylinných výtažků v jedné tabletě a pomáhají se tak vyhnout zmíněným nepřijemnostem. Z nabídky dostupné na trhu v ČR tento trend nejzřetelněji splňuje preparát PROSTASUN, který obsahuje uvedené kombinace bylinných látek dle poznatků Akademie věd v New Yorku. Během několika měsíců se stal v českých lékárnách jedním z nejžádanějších preparátů ve své kategorii. INFOLINKA: 800 17 16 17, www.valosun.com.

Nakupujte myši!

novinky | slevy | podpora | košík | další >

- digitální fotoaparáty
- plošné skenery
- digitální video
- software pro grafiku
- monitory
- počítače Apple
- inkoustové tiskárny
- spotřební materiály

dtpobchod.cz

průběžná doprava zboží po celé ČR i Slovensku
provozovna: Břežná, s. r. o. - distributor komponent, Břežská 43, Praha 6, tel.: 233 355 505, email: osvet@osvet.cz

INTERSPAR

EXPANDUJEME!
STAVÍME NOVÝ INTERSPAR V KARLOVÝCH VARECH!
SRDEČNĚ VÍTEJTE V NAŠEM TÝMU!

SPAR Česká obchodní společnost s. r. o. provozuje na území celé republiky již 16 hypermarketů INTERSPAR zařízených podle nejmodernějších standardů. V letošním roce otevřeme další nové hypermarkety a naše expanze bude v následujících letech pokračovat. V současné době zaměstnáváme přes 3 000 zaměstnanců. Oblast potravin je naší hlavní činností. S rozsáhlým sortimentem potravin a důrazem kladeným na sortiment čerstvého zboží chceme našim zákazníkům zprostředkovat fascinující svět potravin.

V Karlových Varech stavíme nový hypermarket INTERSPAR a nabízíme celou řadu možností zajímavých pracovních míst.

Vedoucí hypermarketu INTERSPAR

Váším úkolem bude převzít vedení hypermarketu. Budete zodpovědní/á za celkový ekonomický výsledek našeho hypermarketu, přičemž budete podporováni/a týmem vedoucích oddělení. Pro tuto zajímavou, rozmanitou a zodpovědnou pozici hledáme vedoucího pracovníka s několikaletou zkušeností v maloobchodu nebo se zkušeností v obchodní činnosti. Očekáváme od Vás řídící schopnosti, přirozenou autoritu, výborný organizační talent, středoškolské vzdělání, vysoké pracovní nasazení a schopnost týmové práce s cílem úspěšně motivovat své zaměstnance. Znalost němčiny je pro nás výhodou.

Vedoucí administrativy

Na pozici vedoucí administrativy budete zodpovědní/á za organizační zajištění a kontrolu příjmu zboží, pokladničního systému, plánování a kontrolu čerpání rozpočtu a personalistiku. Pokud máte výborný organizační talent, schopnost řídit a týmové práce, odborné vzdělání a víceletou zkušenost na obdobné provozně-administrativní pozici v obchodě, neváhejte a kontaktujte nás.

Vedoucí potravinářských oddělení
Vedoucí nepotravinářských oddělení

Váším úkolem bude převzít celkovou odpovědnost za vedení všech potravinářských nebo všech nepotravinářských oddělení. Pro tuto zodpovědnou vedoucí pozici hledáme pracovníka s několikaletou zkušeností v maloobchodu nebo se zkušeností v obchodní činnosti. Od kandidáta očekáváme práci v obchodě, výborný organizační talent, schopnost řídit a týmové práce s cílem úspěšně motivovat své spolupracovníky a schopnost práce pod tlakem.

Vedoucí oddělení potravinářského/nepotravinářského zboží

Oddělení: nápoje, suchý sortiment, ovoce+zelenina, maso+uzeniny, mléčné+mražené zboží, lahůdky+pekárna, kávuárna, drogerie, elektro, sport+hračky, textil, domácí potřeby, tabák

Hledáme kandidáty s obchodním myšlením a delší profesionální praxí, kteří převzou celkovou odpovědnost za vedení jednoho z uvedených potravinářských nebo nepotravinářských oddělení. K vašim budoucím úkolům budou patřit objednávkový zbroj, optimalizace skladových zásob, bezproblémové zpracování reklamací, plánování směn zaměstnanců.

Aranžér/ka

Pro tuto zajímavou pracovní pozici hledáme pečlivou osobu s kreativním myšlením, od které očekáváme znalost práce na PC - Corel Draw. Praxe na obdobné pozici je výhodou.

Hlavní pokladní

Váším úkolem bude převzít celkovou odpovědnost za chod jednoho z největších oddělení hypermarketu. Pro tuto zajímavou a zodpovědnou pozici hledáme pracovníka s několikaletou zkušeností na podobné pracovní pozici. Očekáváme výborný organizační talent, schopnost řídit a týmové práce s cílem úspěšně motivovat své spolupracovníky a schopnost práce pod tlakem.

Pokladní

Víme, že pokladní patří k nejdůležitějším úsekům v hypermarketu. U pozic pokladního personálu jsou pro nás základními předpoklady příjemný přístup k zákazníkovi, flexibilita a zdvořilost. Garantujeme zaškolení a doplňkové prémie.

Prodáváča/ka pro obsluhu úseky (maso, uzeniny, lahůdky, pekárna)
Personál pro doplňování zboží (potravinářská, nepotravinářská oddělení)
Skladník

Pokud Vám dělá radost kontakt s lidmi, jste flexibilní a nevdáváte Vám rychlé pracovní tempo, nabízíme Vám odpovídající pozice v nejrušnějších úsecích hypermarketu. Pracovní zkušenosti jsou výhodou.

Pekář
Řezník

Pokud jste vycvičen v oboru nebo máte patřičnou praxi alespoň 1 rok, neváhejte a kontaktujte nás. Můžeme Vám nabídnout zajímavé a pestré pracovní místo v moderním prostředí čerstvých potravin.

Obsluhující personál – kavaárna

Pro naši kavaárnu, která je součástí hypermarketu hledáme spolupracovníky s příjemným přístupem k zákazníkům a praxí v gastronomickém oboru.

Domovní technik

Budete zodpovědní za technický stav budovy a energetické náklady. Pokud máte delší praxi na obdobné pozici, rozumíte technickému zabezpečení budov, máte zručnosti z vyhlášky 50 a neobjítte se náročnou a zodpovědnou prací – hledáme právě Vás.

Všem novým zaměstnancům na hledané pozice nabízíme nástup dohodou, finanční ohodnocení odpovídající náročnosti profese, moderní pracovní prostředí, zaškolení, sociální program, možnost dalšího odborného růstu v rámci společnosti.

Strukturovaný profesní životopis s fotografií zašlete na adresu: SPAR Česká obchodní společnost s.r.o., personální oddělení, Náukní 389/1, 102 00 Praha 10 – Štěrboholy, informace na telefonu 234 670 320, 234 671 321, email: hana.ruzickova@spar.cz

www.interpar.cz

Českomoravská hypoteční banka, a.s.

člen skupiny ČSOB

ČMHB - Hypoteční pramen na Karlovarsku je stále silnější

Světznámým karlovarským pramenům nepříšli na chuť jen cizinci, ale v poslední době s nimi stále více spojují život i lidé žijící na Karlovarsku. Svědčí o tom rostoucí počet nemovitostí, které si v tomto regionu pořízují do svého vlastnictví.

Nutno zdůraznit, že nové vlastníci nemovitostí neoceňují jen prameny minerálních vod, ale i finanční pramen Českomoravské hypoteční banky (ČMHB). Díky tomu si mohli na Karlovarsku jen v prvním pololetí letošního roku koupit, zrekonstruovat nebo postavit dům či byt téměř o 60 % lidi více než ve stejném období loňského roku. Nabídka banky je totiž tak široká, že z bohatého spektra typů hypotečních úvěrů si vybere každý. ČMHB nabízí sedm typů hypoték podle finančních možností, potřeb a věku klienta.

• Máte úspory?
 Pro ty, kteří pamatovali na spoření, jsou především určeny standardní a kombinovaný hypoteční úvěr.

Standardní hypoteční úvěr slouží ke krytí až 70 % ceny zastavované nemovitosti.

Hypoteční úvěr kombinovaný s životním kapitálovým pojištěním je výhodný zejména pro starší a ty, kteří chtějí mít jistotu. Klienti splácí pouze úroky z hypotečního úvěru a souběžně spoří na kapitálovém životním pojištění.

• Jste mladí? Nemáte našetřeno?

Hypoteční úvěr Progres je vhodný pro mladé, kteří nemají dostatečné příjmy, a tudíž nemohou získat standardní hypotéku. Jeho splátky jsou zpočátku nižší než u standardní hypotéky a v průběhu let stoupají.

Hypoteční úvěr 100 umožňuje krytí celé hodnoty pořízované nemovitosti a je určen pro ty, kdo nemají úspory.

• Na hypotéku cokoliv

Od letošního jara si lze na hypotéku pořídit nejen družstevní byt, ale v podstatě cokoliv. ČMHB nabízí **Hypoteční úvěr na družstevní bydlení a Americkou hypotéku**. První typ neoučelové hypotéky lze využít ke koupi družstevního podílu a individuální rekonstrukci družstevního bytu jeho uživatelem.

Na Americkou hypotéku je možné si pořídit téměř cokoliv. Lze ji získat rychle a bez doložení účelu a v porovnání se spotřebitelským úvěrem s nižším úrokem a delší dobou splatnosti.

ČMHB je specializovaná banka a na rozdíl od univerzálních bank nabízí pouze hypotéky. Tato první hypoteční banka u nás poskytuje **komplexní poradenství**, a to včetně možnosti uzavřít pojištění nemovitosti, životní pojistění, pokud má o ně klient zájem, zpracování odhadu nemovitosti a podobně.

Za zpracování úvěru klient platí nízké poplatky a jejich úhrada probíhá jen v případě schválení úvěru. Samozřejmostí v této bance jsou různé dlouhé fixace úroků hypoték – od jednoho roku do 15 let, přičemž si lze vybrat mezi sazbou pohyblivou nebo vázanou na PRIBOR (úroková sazba vyhlášená Českou národní bankou).

Pokud jde o úrokové sazby, ČMHB zaručuje, že po dobu třiceti dnů vám poskytne hypotéku s vyšší úročí platnou ve chvíli podání žádosti. Dojde-li ale během této doby ke snížení úroku, samozřejmě získáte sazbu nižší.

Pobočka Českomoravské hypoteční banky
 Moskevská 2, Karlovy Vary
 tel.: 353 993 102-4, e-mail: info.kv@cmhb.cz
 Seznam externích obchodních manažerů naleznete na www.cmhb.cz

SC-10059/1

FORTE PIANO

NÁKUP A PRODEJ PIAN A PIANIN
 OPRAVY • LEASING • PRODEJ
 DOPLNŮK • KOMPLETNÍ SERVIS
 • DOPRAVA •

ZÁRUKA OD 1 DO 5 LET

Sportovní 28, KARLOVY VARY
 Tel.: 353 114 326, 603 157 679
 info@forte-piano.cz, www.forte-piano.cz

Dopravní firma RMV trans, a. s.
 hledá zaměstnance do funkce

dispečer – dispečerka

Minimální požadavky na funkci:
 dokončené středoškolské vzdělání • dobrá znalost německého jazyka sloven i písemně • dobré komunikační a kombinační schopnosti • dobrá znalost práce na PC • praxe v oboru výhodou.

V případě zájmu pošlete do 31. 10. 2004 Váš životopis v českém i německém jazyce na e-mail rmv@mbox.vol.cz, případně na adresu: RMV trans, a.s., M. Vrbská, Máchova 451, 364 61 Teplá, zn. OSOBNÍ!

SC-10046/1

Nová Škoda Octavia

NEJLEPŠÍ ROZHODNUTÍ JSOU TA, KTERÁ VÁS BAVÍ

Zkušební jízda

Ano Ne

Od 28. května 2004

Rozhodli jste se pro? Pak se těšíme na Vaši návštěvu. Blíží informace o zkušebních jízdách s novým vozem Octavia získáte u svého prodejce vozů Škoda, na Škoda Auto Info-line 800 160 606 nebo na www.skoda-auto.cz.

Informujte se ihned u zde uvedených prodejců:

Sokolov 356 05
 Manfred Schöner – AUTOSERVIS
 Křížkova 1624
 Tel: 352 621 059
 Fax: 352 622 770
 e-mail: skoda@autoschoner.cz
 www.autoschoner.cz

Karlovy Vary – Bohatice 360 04
 CARS BAD, s. r. o.
 Jáchymovská 53
 Tel: 353 229 029
 353 230 124-6
 Fax: 353 236 552
 e-mail: autosalon.skoda@carsbad.cz
 www.carsbad.cz

Karlovy Vary – Tašovice 360 01
 Manfred Schöner – AUTOSERVIS
 Česká 325
 Tel: 353 361 710
 e-mail: autoschoner.kv@volny.cz
 www.autoschoner.cz

www.skoda-auto.cz

SC-10046/2

Důl Svornost bude lákadlem pro turisty

Karlovarský kraj a Hornický spolek Barbara chtějí oživit po letech cestovního ruchu bývalý důl Svornost. Radní schválili spolku desetitisícový příspěvek z rozpočtu na přípravu projektové dokumentace.

„Jedním z projektů“

jektů, které chceme realizovat prostřednictvím Společného regionálního operačního programu je Česko-bavorský geopark. Jednou z nejvýznamnějších lokalit geoparku je část s pracovním názvem Jáchymov – dolování.

Dominantní součástí této lokality je důl Svornost, který má pronajatý Hornický spolek Barbara. V rámci realizace projektu počítáme s tím, že by důl přešel pod správu kraje,“ říká náměstek hejtmána Jan Zborník.

Zrealizovat celý projekt geoparku bude nesmírně náročné po



Takhle by měl podle projektové dokumentace vypadat budoucí vstup do dolu Svornost.

finanční i odborné stránce. V této chvíli už spolek Barbara podal žádost o vydání stavebního povolení k úpravám potřebným z hlediska cestovního ruchu.

„Historie dolování na Jáchymovsku může být pro návštěvníky Karlovarského kraje velkou atrakcí. To bude ale stát nemalé peníze, aby bylo možné zpřístupnit nejzajímavější památky z této oblasti. Zároveň musíme dbát na to, aby zůstaly nedotčeny zájmy lázeňství. Do budoucna by tento projekt mohl přispět k prosperitě celého regionu,“ dodává Jan Zborník.

Senioři se i v roce 2005 dočkají pomoci kraje



Rada Karlovarského kraje schválila svým usnesením ze dne 23. září 2004 změnu v Pravidlech odboru sociálních věcí pro hodnocení a poskytování příspěvků z rozpočtu Karlovarského kraje - začleňování seniorů do společnosti. Touto změnou byl stanoven nový termín pro přijímání žádostí o příspěvek pro rok 2005, a to do 31. března 2005.

Žadatelem o příspěvek mohou být pouze žijící občanská sdružení seniorů, výše požadavku je omezena maximálně 50 tisíc korun. Příspěvky budou poskytovány zejména k podpoře realizace projektů, které jsou krajského významu a zahrnují aktivity v oblasti začleňování seniorů do společnosti, na kterých má kraj zájem, a není je možno realizovat z běžných provozních prostředků žadatele.

Bližší informace lze získat u Aleny Korbelové, tel. 353 502 426, e-mail: alena.korbelova@kr-karlovarsky.cz, nebo v průběhu měsíce prosince 2004 na webových stránkách kraje: www.kr-karlovarsky.cz

Grantová schémata pro cestovní ruch

Rada Společného regionálního operačního programu na svém posledním zasedání projednala a schválila předložená grantová schémata pro oblast cestovního ruchu.

„Schválená schémata jsme odeslali k formální kontrole na ministerstvo pro místní rozvoj a předpokládám, že i ministerstvo k nim zaujme kladný postoj. Na přelomu listopadu a prosince by tak mělo být možné vyhlásit první výzvu k jejich naplňování,“ říká náměstek hejtmána Jiří Behenský.

Uchazeči o peníze z Evropské unie si budou moci vybrat ze tří grantových schémat. Jedná se o podporu regionálních a místních služeb v cestovním ruchu a o projekty realizované veřejnou správou, tedy pro obec, kraj a neziskové organizace. Na to je přístří dva roky určeno 48 milionů korun.

„Zbýlý grant je určen pro malé a střední podnikatele v oblasti rozvoje místní infrastruktury. Na roky 2005 a 2006 je na tuto oblast určeno 38 milionů korun,“ dodává náměstek Behenský.

Hejtmán: Žlutice záchranku potřebují a budou ji mít nejpozději do dvou let

Lidem žijícím v oblastech v okolí Žlutic, Valče, Horního Slavkova, Lubů a krušnohorského trojúhelníku Nejdk - Perník - Abertamy by se v budoucnu už nemělo za normálních okolností stát, že by čekali na záchranku déle než vyhláškou stanovených 15 minut. Karlovarský kraj plánuje postupně tato „hluchá“ místa odstranit.



Při zkušební jízdě doprovázel hejtmána Pavla Fedíla karlovarské záchranné služby Ivo Tukinský a hlavní sestra Ludmila Neumannová.

„Do roku 2006 chceme dobudovat síť výjezdových míst záchranné služby. Letos začneme za 8 milionů korun stavět nové výjezdové místo v Mariánských Lázních,“ říká hejtmán

mi v zákonem stanovené lhůtě dojedou pouze za velmi ideálních podmínek. V běžných případech ale víme, že se dojezdový čas pohybuje kolem 20 minut a to Žlutice nejsou na hranici operačního území toužimské záchranky. V zimě se dojezdové časy samozřejmě ještě prodlužují. Situace je ještě horší na Valečsku a Chyšsku. Lidi toto ožehává téma velice zajímavě a citlivě na něj reagují. O tom, že se stanovištěm záchranky ve Žluticích počítáme, jsem na místě hovořil přímo s občany,“ vysvětluje Josef Pavel. Vedení kraje plánovalo zrychlit cestu pacientů na Lubsku. Cestu z Aše si sem měli záchranáři zkracovat přes Německo. Ministerstvo vnitřní věci tento plán zamítlo. Vedení kraje bude přesto i nadále s ministerstvem o této možnosti jednat.

Rychlost záchranářů si 11. října na Žluticku osobně prověřil hejtmán kraje Josef Pavel. S vozidlem záchranné služby vyjel z Toužimi do Žlutic. „Záchranáři dojezili na náměstí ve Žluticích za 14,24 minut, což je na hranici limitu. Při horších povětrnostních podmínkách je však dojezdový limit 15 minut skutečně nereálný,“ dodává hejtmán.

Josef Pavel. V příštím roce vznikne novostavba pro záchranáře v Nejdku a v roce 2006 pak v Horním Slavkově, Aši a ve Žluticích. „Záchranáři do Žlutic z Touží

Kursalon po dvou letech zpět v Karlových Varech



V pořadí již 11. ročník Salonu lázeňství a 7. konferenci Lázeňství a finance zahájili 7. října na karlovarské Vřídelské kolonádě hejtmán Karlovarského kraje Josef Pavel, ministr pro místní rozvoj Jiří Paroubek a poslanec Evropského parlamentu Josef Zelenec. Dvojdenní kursalon hostí karlovarský hotel Imperial.

Revitalizaci území po důlní činnosti hejtmán pozorně sleduje



Hejtmán Josef Pavel se v polovině října sešel se šéfem Sokolovské uhelné, a.s., (SUAS) Františkem Štěpánkem (na fotce vpravo) v terénu. Hovořili o revitalizaci vytěžených území, na kterých leží například koupaliště Michal. To se nachází na páteřní cyklostezce kraje, SUAS jej bude dále zdokonalovat. Nedaleko Michalu se buduje golfové hřiště, lesopark a zoopark (fauna Slavkovského lesa), golfové hřiště by mělo být zcela hotovo v roce 2006. Za krajský odbor se schůzky zúčastnil šéf úřadu regionálního rozvoje ing. arch. Jaromír Musil, který si ze zástupců SUAS domluvil další výměnu zkušeností a spolupráci při rozvoji plánování.

Hejtmanský mobil má majitele



Nejlépe se v soutěži umístili (zleva) Markéta Rozhonová, Andrea Nováková, David Roško (letošní vítěz) a Jana Nemčičová, které při slavnostním vyhlášení výsledků soutěže přijal hejtmán Josef Pavel.

Slavnostní vyhlášení vítězů letní prázdninové soutěže O hejtmanský mobil proběhlo dne 5. října v budově hejtmanství.

Ceny vítězům předal osobně hejtmán Josef Pavel. I v letošním, v pořadí již třetím ročníku soutěže, určila pořadí porota vedená karlovarským výtvarníkem Václavem Balšánem. Ten také daroval jednu ze svých prací jako cenu pro 2. místo v soutěži, za což mu patří dík pořadatelů i oceněných. Dne 16. září hodnotila porota v již klasičtěm složení - tiskový mluvčí krajského úřadu Tomáš Svoboda a Kateřina Telínová, webmasterka Jana Vážná a Václav Balšán - práce dětí, které na hejtmanství dorazily v rámci 3. ročníku celoprázdninové výtvarné soutěže o mobilní telefon.

Zatímco zaměstnanci krajského úřadu hodnotili splnění všech úkolů prázdninové soutěže, Václava Balšána zajímala hlavně výtvarná a umělecká stránka kreseb - barvy, rozmištnění objektů na ploše apod.

• Měsíčník Karlovarského kraje - Registrováno pod číslem MK ČN E 14716 -
• vydává Karlovarský kraj se sídlem Závodní 353/08, 380 21 Karlovy Vary
• ve spolupráci s vydavatelstvem Strategic Consulting, s.r.o.
• vydavatel Jan Čížek (777 311 436), cízek@consultants.cz; šéfredaktor David Hrdina (777 691 126), hrdiva@consultants.cz; DTP Pavel Huml (224 816 821), huml@consultants.cz
• lektor: Roman Zápolský, tel/fax: 353 549 133, gsm: 777 183 779, e-mail: vary@consultants.cz
• adresa redakce: Husova 25; 301 00 Píseň tel/fax: 377 322 872, e-mail: pizek@consultants.cz
• adresa vydavatele: Na Paříži 8, 110 00 Praha 1, tel.: 224 816 821, tel/fax: 224 816 818
• distribuce výššího zřídla
• tisk: VULVA-LABE-PRESS, a.s. náklad 132 000 výtisků ověřen auditorskou společností ABC



Na Tourfilmu poprvé i Čína

Zástupci největší pekingské cestovní kanceláře se přijeli představit na letošní 37. ročník festivalu filmů o cestování.

„Já jsem s nimi jednal už na veletrhu cestovního ruchu v Pekingu, takže jsem se jim věnoval i zde. Zájem o cestování je v Číně obrovský a po podpisu

dohody o možnostech vycestování čínských turistů do České republiky je pro nás tato země z pohledu cestovního ruchu velmi zajímavá,“ říká náměstek hejtmana Jiří Behenský.

Svoji návštěvou chtěli zástupci Číny naopak přilákat návštěvníky Tourfilmu a obyvatele Karlovarského kraje do Asie. Na řadu

přišla také otázka využití krajského letiště.

„Samozřejmě, že jsem s čínskou delegací hovořil o možnostech, jaké se otevřely po převodu karlovarského letiště na kraj. Pravidelná linka Karlovy Vary - Moskva - Peking se přímo nabízí,“ dodává náměstek Behenský.

V Chemnitz se jednalo o památkách



Na workshopu o památkové péči zastupoval Karlovarský kraj náměstek hejtmana Ing. Jiří Behenský (ČSSD).

Koncem září se v Sasku uskutečnil workshop o památkové péči, kterého se zúčastnili zástupci Karlovarského kraje a vládního kraje Chemnitz.

„Byla to dlouhodobě připravovaná akce v rámci programu Interreg a výsledky setkání byly velmi pozitivní. Odborníci z obou regionů se vzájemně informovali o řešení problémů v oblasti památkové péče, protože problémy máme obdobné. Největší překážkou je u nás i v sousedním Sasku nedostatek peněz,“ říká náměstek hejtmana Jiří Behenský.

Podle něj se účastníci setkání shodli na tom, že památky musejí být „živé“.

„Pokud o památku nemá vlastník zájem, ta památka je určena k zániku a nepomůže jí žádná památková péče. Je s tímto jedno, zda je majitelem obec nebo soukromá osoba,“ dodává náměstek Behenský.

Workshopu se zúčastnili také starostové obcí, které vlastní významné památkové objekty.

Krajská knihovna lákala dětské čtenáře

Týden pro malé čtenáře byla osvětová akce, kterou uspořádala Krajská knihovna Karlovy Vary. Ta se snaží dětské čtenáře přilákat ke knihám.

„Měl jsem tu čest, že jsem mohl zahájit tuto akci četbou krásné pohádky o tom, jak v Karlových

Varech skřítkci objevili pramen Václav. Děti v poslední době čtou stále méně, proto jsem rád podpořil snahu našim nejmenším cestu ke knihám ztraktivnit,“ říká náměstek hejtmana Jiří Behenský.



MILOSLAV JANDA MONTY SERVIS

PLASTOVÁ OKNA NEJLEVNĚJŠÍ

ZIMNÍ ZAHRADY, DVEŘE

Sokolov, Městská tržnice, 1. patro

- ✓ Přijedeme, poradíme, zaměříme
- ✓ Rychle, odborně, kvalitně
- ✓ Záruka 5 let
- ✓ Zednické začítení
- ✓ ZDARMA - doprava, likvidace
- ✓ Poskytujeme - množství slevy - zajištění úvěru - možnosti splátek

tel., fax: 352 622 573
mobil: 605 239 647
605 216 613

e-mail: monty.servis@volny.cz

Pondělí - Pátek 8.00 - 12.00 13.00 - 17.00

ZVEME VÁS DO NAŠICH PRODEJEN KUCHYŇSKÝCH LINEK A SPOTŘEBIČŮ (ARDO)

- Velký výběr rovných i rohových kuchyní a spotřebičů na ploše 150 m²
- Grafické návrhy a cenové kalkulace na počkání a ZDARMA
- Dodací lhůta 1 týden
- Záruka nejnižších cen
- Prodej na splátky bez navýšení ceny
- Doprava a montáž

Karlovy Vary
Horova 12 (na kruhovém objezdu v centru)
tel./fax: 353 585 019
mobil: 777 914 481

Plzeň
Mikulášská třída 4 a 8
(50 m nad Hl. vlak. nádražím)
tel.: 377 4567 22
mobil: 777 914 483, 777 914 484

Domažlice, Poděbradova 88
tel.: 379 720 025, mobil: 777 914 480

!!!AKCE!! Linka 1,80m za 6.990,- Kč po-pá: 10-18, so: 9-12, www.kuchyne-plzen.cz

GP Grand Prix SEAT nabídka platí do 31. 10. 2004

Natankujte palivo na rok zdarma!

již od **249 900 Kč** bonus 40 000 Kč

již od **349 900 Kč** bonus 50 000 Kč

Uvedená cena platí pro model SEAT Ibiza 1.2 64 k Reference a SEAT Leon 1.4 75 k Stella. Exkluzivní akční ceny v rámci podzimní Grand Prix SEAT nabízáme i pro další modely: SEAT cordoba již od 278 900 Kč • SEAT toledo bonus 150 000 Kč • SEAT alhambra již od 649 900 Kč bez DPH. Navíc získáte čerpací kartu CCS v hodnotě 20 000 Kč při koupi prostřednictvím leasingu od SkoFINU.

SEAT finance od SkoFINU • www.seat.cz • SEAT info-line 800 130 303

CARS BAD
SEAT s.r.o., Jáchymovská 53, 360 04 KARLOVY VARY
tel. 353 229 029, 602 110 657
fax 353 236 552
e-mail: autosalon.seat@carsbad.cz

CARS BAD, s.r.o., Truhlářská 24, 350 02 ČNEB
tel. 354 437 236, 606 683 500
fax 354 437 236
e-mail: carsbad.ct@iol.cz

Kontakty na krajský úřad

Závodní 353/88,
380 21 Karlovy Vary

Úřední hodiny: Po, St - 8⁰⁰ - 17⁰⁰
Út, Čt - 8⁰⁰ - 15⁰⁰, Pá 8⁰⁰ - 14⁰⁰
(po předchozí domluvě)

E-podatelna:
epodatelna@kr-karlovarsky.cz
Telefon: 353 502 111
tel.: 353 502 112 (ústředna)
fax: 353 331 509 (podatelna)

Ředitel Krajského úřadu
Ing. Roman Rokúsek
tel.: 353 502 120
vera.stara@kr-karlovarsky.cz

zástupce Ředitele Krajského úřadu
vedoucí odboru legislativního a právního
Mgr. Lubomír Novotný
tel.: 353 502 125
lubomir.novotny@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru kancelář hejtmana
Ing. Werner Hauptmann
tel.: 353 502 117
werner.hauptmann@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru kancelář Ředitele úřadu
Miroslav Očenásek
tel.: 353 502 126
miroslav.ocenasek@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru krizového řízení
Ing. Bohuslav Vachuda
tel.: 353 502 190
bohuslav.vachuda@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru kontroly
tel.: 353 502 215

vedoucí ekonomického odboru
Ing. Olga Juristová
tel.: 353 502 266
olga.juristova@kr-karlovarsky.cz

vedoucí majetkoprávního odboru
Ing. Dagmar Kyliánková
tel.: 353 502 270
dagmar.kylikanova@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru investic
Ing. Radek Havlan
tel.: 353 502 432
radek.havlan@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru dopravy a silničního hospodářství
tel.: 353 502 461

vedoucí odboru regionálního rozvoje
Ing. arch. Jaromír Musil
tel.: 353 502 260
jaromir.musil@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru životního prostředí a zemědělství
Ing. Eliška Vršecká
tel.: 353 502 220
eliska.vrsecka@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru školství, mládeže a tělovýchovy
PaedDr. Karel Cerník
tel.: 353 502 443
karel.cernik@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu
Jan Prudík
tel.: 353 502 230
jan.prudik@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru sociálních věcí
Mgr. Miroslava Kurcová
tel.: 353 502 240
miroslava.kurcova@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru zdravotnictví
tel.: 353 502 625
alena.salatova@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru vnitřních záležitostí
Ing. Jan Snajdr
tel.: 353 502 135
jan.snajdr@kr-karlovarsky.cz

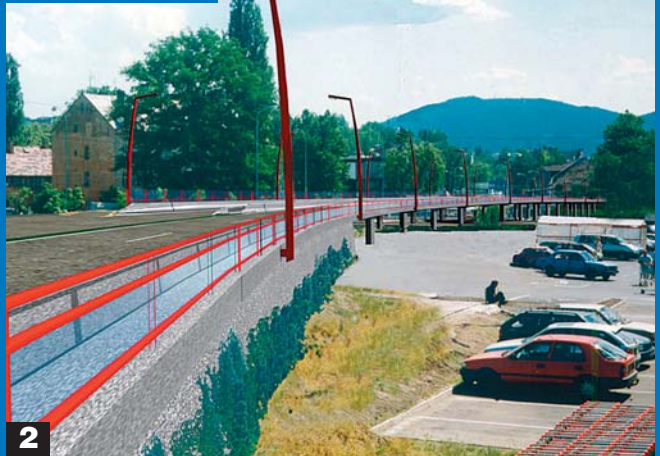
vedoucí odboru informatiky
Ing. Ivan Kocmich
tel.: 353 502 363
ivan.kocmich@kr-karlovarsky.cz

vedoucí odboru Krajský Zvinnostenský úřad
Ing. Marie Tomsova
tel.: 353 502 313, fax 353 502 252
marie.tomsova@kr-karlovarsky.cz

Průtah městem Karlovy Vary



1



2



3



4

1, 2 – Takto bude řešena frekventovaná křižovatka U Konička nedaleko Kauflandu.

3 – Průtah městem protne stávající silnici R 1/6 před hypermarketem Tesco.

4 – Průtah také přemostí trať Karlovy Vary – Sokolov těsně za nádražím Karlovy Vary–Dvory a souběžně ležící výpadovkou na Počerny.

Fotomontáže poskytl Pragoprojekt, a. s., ateliér Karlovy Vary

Josef Pavel: Prevence dopravní bezpečnosti je důležitá



11. října absolvoval hejtmán kraje Josef Pavel na průtahu městem Karlovy Vary u Drahovického mostu v doprovodu dopravní hlídky Policie ČR kontrolu dodržování sedmdesátikilometrové rychlosti v tomto úseku.

„Prevence je důležitá. Proto se chci osobně přesvědčit, jak dopravní předpisy ve městě řidiči dodržují. Rovněž mě zajímá, jak na dodržování předpisů dohlíží policie,“ říká hejtmán Josef Pavel.

inzerce



Svatěbni oznámení a firemní novoročenky

www.4m.cz

Okénko ředitele

Dnes ředitel krajského úřadu Roman Rokúšek dokončí představení činnosti odboru kultury, památkové péče, lázeňství a cestovního ruchu.

Jak jsou v současné době rozděleny kompetence v památkové péči?

Od 1. 1. 2003 došlo k zásadnímu přelomu v uspořádání a charakteru výkonu státní správy na úseku památkové péče. Státní správu na úseku památkové péče vykonávají orgány územní samosprávy - obce s rozšířenou působností a kraje. Orgánem I. instance se staly obecní úřady obcí s rozšířenou působností a pro národní kulturní památky krajské úřady. Ústředním orgánem zůstává i nadále Ministerstvo kultury.

Odbornou organizací památkové péče je Národní památkový ústav. Na území Karlovarského kraje bylo v Lokti zřízeno od počátku roku 2004 detašované pracoviště územního odborného pracoviště Národního památkového ústavu v Plzni.

Co mohou a co nemohou vlastníci kulturních památek a vlastníci nemovitostí v památkově chráněných územích?

Většího stupně ochrany požívají samozřejmě kulturní památky. Ale vlastníci nemovitě kulturní památky pochopitelně může, stejně jako vlastníci jakékoliv jiné věci, kulturní památku prodat, přenechat ji k dočasnému

užívání apod. Musí však toho, komu věc prodává, uvědomit, že se jedná o kulturní památku. Nejčastějším případem, kdy přijdou vlastníci památkově chráněných nemovitostí do styku se státní správou v oblasti památkové péče, je případ, kdy se rozhodnou danou nemovitost obnovit, rekonstruovat nebo provést udržovací práce. Vlastníci kulturní památky nebo objektu nacházejícího se v památkově chráněném území musí podat na příslušném územním úřadě obce s rozšířenou působností žádost o vydání tzv. závazného stanoviska k daným pracím. Závazné stanovisko lze vydat až po písemném vyjádření Národního památkového ústavu.

Vlastníci kulturních památek mohou žádat o příspěvek na obnovu památky z různých dotačních titulů (i z rozpočtu Karlovarského kraje) a jsou daňově zvýhodněni.

Vraťme se ke krajskému úřadu. Jaké kompetence má odbor kultury, památkové

péče, lázeňství a cestovního ruchu?

Krajský úřad metodicky řídí výkon státní památkové péče v kraji, plní úkoly orgánu státní památkové péče pro národní kulturní památky, pokud toto nepřísluší Ministerstvu kultury nebo vládě České republiky. Dále krajský úřad dozírá v rámci své působnosti na dodržování zákona o státní památkové péči. Je také odvolacím orgánem pro řízení vedené na úseku památkové péče obecními úřady obcí s rozšířenou působností. Pokud se vlastník památkově chráněného objektu odvolá proti rozhodnutí výše vyjmenovaných obecních úřadů obcí s rozšířenou působností, řeší toto odvolání krajský úřad.



Ing. Roman Rokúšek, ředitel Krajského úřadu Karlovarského kraje